

165641-2026 - Zadávání

Německo – Knihovny, archivy, muzea a jiné kulturní služby – Stadtarchiv - Wiederherstellung Archivgut

OJ S 48/2026 10/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Bad Münstereifel

E-mail: zvs@bad-muenstereifel.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Stadtarchiv - Wiederherstellung Archivgut

Popis: Die Stadt Bad Münstereifel wurde durch die Starkregen- und Hochwasserereignisse im Juli 2021 in weiten Teilen stark betroffen. Ein Großteil des Stadtgebietes mit seinen engen Tälern wurde durch Überflutungen, sehr dynamischen Abflüssen, Hangrutschungen und Geröll- und Sedimentstein- ab- und -austrag stark in Mitleidenschaft gezogen. Die Ereignisse im Juli 2021 führten zu umfangreichen Schäden am Stadtarchiv. In Mitleidenschaft gezogen wurden vielfältige Archivbestände wie Akten, Urkunden, Dias, Glasplattennegative, Fotografien, Bücher und Karten sowie die Datenbank. Ziel der hier angefragten Leistung ist die Wiederherstellung des geschädigten Archivguts. Das Gesamtkonzept zielt auf eine möglichst vollständige Sicherung des Erhaltungszustandes und Wiederherstellung der Lagerbarkeit der Archivmaterialien ab.

Identifikátor řízení: ddeac0ac-7fb2-4880-8ca6-b43a729cac59

Interní identifikátor: 2026-VgV-M3-V004

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92500000 Knihovny, archivy, muzea a jiné kulturní služby

Další klasifikace (cpv): 92512000 Služby archivů, 92510000 Knihovny a archivy, 79995100

Archivace, 79995200 Katalogizace, 60000000 Převážní služby (mimo přepravu odpadů)

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Marktstr. 11-15

Obec: Bad Münstereifel

PSČ: 53902

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

Další informace: Derzeitiger Lagerungsort: Nagel-Group Logistics SE, Brüsseler Straße 5, 53842 Troisdorf Lieferung zum Interimsarchiv: "Belegschaftshaus", Halle/Objekt Nr. 1, Industrie-Gelände Kirchheimer Str. 9, 53902 Bad Münstereifel-Arloff

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YDMYW6K#

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

[Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Účast na zločinném spolčení: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Praní peněz nebo financování terorismu: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Podvody: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Korupce: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Porušení povinností týkající se placení daní: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Platební neschopnost: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Majetek spravuje likvidátor: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Obchodní činnost je pozastavena: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Vážné profesní pochybení: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Stadtarchiv - Wiederherstellung Archivgut

Popis: Folgende Teilleistungen werden vergeben: 1. Transport und Lagerung: Fachgerechter Transport des Archivguts vom Kühlhaus in Troisdorf zum Leistungsort und nach Bearbeitung ins Interimsarchiv. 2. Vakuum-Gefriertrocknung: Durchführung der Vakuum-Gefriertrocknung des Archivguts. 3. Schadenserfassung: Systematische Dokumentation des Schadensbildes jeder einzelnen Archivalie in einer webbasierten Datenbank, differenziert nach Art und Umfang der Schäden. 4. Reinigung: Gründliche Trockenreinigung zur Reduzierung von Verschmutzungen und Kontaminationen (u. a. Schlamm, Schimmel). 5. Verpackung: Normgerechte, doppelte Archivverpackung aller Archivalien zum langfristigen Schutz und zur dauerhaften Aufbewahrung der Bestände. Eine detaillierte Übersicht zu den im EU-Verfahren ausgeschriebenen Leistungen findet sich in den Leistungsbeschreibungen. Hinweis: Die Leistungserbringung hat aufgrund der Vorgaben des Kulturgutschutzgesetzes (KGSG), insbesondere der Regelungen zur Ausfuhr und zum Schutz von Kulturgut gemäß §§ 21 ff. KGSG, ausschließlich innerhalb der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

Interní identifikátor: 2026-VgV-M3-V004

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92500000 Knihovny, archivy, muzea a jiné kulturní služby

Další klasifikace (cpv): 92512000 Služby archivů, 92510000 Knihovny a archivy, 79995100

Archivace, 79995200 Katalogizace, 60000000 Přepravní služby (mimo přepravu odpadů)

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Marktstr. 11-15

Obec: Bad Münstereifel

PSČ: 53902

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

Další informace: Derzeitiger Lagerungsort: Nagel-Group Logistics SE, Brüsseler Straße 5, 53842 Troisdorf Lieferung zum Interimsarchiv: "Belegschaftshaus", Halle/Objekt Nr. 1, Industrie-Gelände Kirchheimer Str. 9, 53902 Bad Münstereifel-Arloff

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 2 Roky

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Es handelt sich bei diesem Projekt um eine durch das Land Nordrhein-Westfalen und die Bundesrepublik Deutschland geförderte Maßnahme zur Beseitigung von Schäden an öffentlicher und privater Infrastruktur sowie zum

Wiederaufbau anlässlich der Starkregen- und Hochwasserkatastrophe im Juli 2021 (Förderrichtlinie (FRL) Wiederaufbau Nordrhein-Westfalen vom 27. Mai 2025). Weitere allgemeine Angaben zur Eignung, die aus technischen Gründen an dieser Stelle ausgeführt werden: Für die Abgabe der Unterlagen werden vom Auftraggeber zum Teil Musterformulare bereitgestellt, die zwingend zu verwenden sind. Sofern Unterlagen gefordert werden sollten, für deren Vorlage keine Musterformulare bereitgestellt werden, sind die Erklärungen vom Bewerber selbst anzufertigen. Sofern nichts anderes ausgewiesen ist, ist die Beibringung als Eigenerklärung ausreichend. Mehrere Bewerber können sich grundsätzlich zu einer Bewerbergemeinschaft zusammenschließen. In diesem Fall muss die Bewerbergemeinschaft mit ihrem Teilnahmeantrag eine Bewerbergemeinschaftserklärung (§ 43VgV) (bei einer Bewerbergemeinschaft reicht die Beibringung durch die Bewerbergemeinschaft als solche) einreichen. Wird eine Bewerbergemeinschaft gebildet, müssen alle Mitglieder der Gemeinschaft die geforderten Unterlagen einzeln beibringen, sofern nichts anderes ausgewiesen ist. Im Hinblick auf die Eignung gilt Folgendes: Unternehmen, die in der Präqualifizierungsdatenbank AVPQ (Amtliches Verzeichnis Präqualifizierter Unternehmen) (<https://amtliches-verzeichnis.ihk.de/>) bzw. einer anderen für den öffentlichen Auftraggeber kostenfreien Datenbank innerhalb der EU registriert sind, können dies bei Abgabe eines Teilnahmeantrags durch Angabe der Registrierungsnummer angeben. Sofern vom Auftraggeber mit dem Teilnahmeantrag Nachweise gefordert werden, die nicht in der v. g. Datenbank enthalten sind, sind diese ergänzend einzureichen. Als vorläufiger Nachweis der Eignung für die zu vergebene Leistung kann mit dem Teilnahmeantrag eine Einheitlich Europäische Eigenerklärung (EEE) abgegeben werden. Ein Bewerber kann sich (auch als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft) zum Nachweis der Leistungsfähigkeit und Fachkunde anderer Unternehmen bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm und diesem Unternehmen bestehenden Verbindung. Hierzu ist mit dem Teilnahmeantrag beizubringen: - Erklärung Unteraufträge/Eignungsleihe Ein Bewerber kann für einen bestimmten öffentlichen Auftrag im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorlegt. Hierzu ist mit dem Teilnahmeantrag z.B. beizubringen: - Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer/Eignungsleiher Der öffentliche Auftraggeber überprüft im Rahmen der Eignungsprüfung, ob die Unternehmen, deren Kapazitäten der Bewerber für die Erfüllung bestimmter Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, die entsprechenden Eignungskriterien erfüllen und ob Ausschlussgründe vorliegen. Nimmt der Bewerber im Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung entsprechend des Umfangs der Eignungsleihe haften. Zur Abgabe der Erklärungen sind die Deckblätter/Musterformulare des AG zu verwenden. Sofern vom Bewerber/ der Bewerbergemeinschaft ergänzende Unterlagen/Belege beizubringen sind, so sind diese im Anschluss an das jeweilige einschlägige Deckblatt dem Teilnahmeantrag beizufügen. Soweit keine Musterformulare vorhanden sind, hat der Bewerber eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Sofern nichts anderes ausgewiesen ist, ist die Beibringung als Eigenerklärung ausreichend. Sofern Musterformulare nicht von allen Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft beizubringen sind, wird hierauf ausdrücklich hingewiesen. Die vorstehenden Ausführungen gelten auch für die nachfolgenden Eignungskriterien und Ausschreibungsbedingungen. Sofern der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft beabsichtigt, Nachunternehmer zur Auftragsdurchführung einzusetzen, hat der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft anzugeben, welche Teile des Auftrags er/sie als Unterauftrag zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmererklärung). Der Bewerber/ die

Bewerbergemeinschaft, haben (wenn dieser bei Abgabe des Teilnahmeantrag noch nicht bekannt ist) auf gesondertes Anfordern durch den Auftraggeber die Nachunternehmer namentlich zu benennen und nachzuweisen, dass ihnen der jeweilig benannte Nachunternehmer für die Auftragsdurchführung zur Verfügung stehen wird. Dieser Nachweis ist z.B. durch Vorlage einer entsprechenden Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers zu führen. Der Auftraggeber überprüft, ob Gründe für den Ausschluss des Nachunternehmers vorliegen. Im Rahmen der Eignungsprüfung des vorgesehenen Nachunternehmers sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers die folgenden Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Eigenerklärung Selbstreinigungsmaßnahmen i.S.d. § 125 GWB (abzugeben, sofern einschlägig) - Berufshaftpflichtversicherung mit den Spezifikationen gem. dem nachfolgenden Eignungskriterium, - Angabe zu geeigneten Referenzen bezogen auf die jeweils vorgesehenen Leistungsteile des vorgesehenen Nachunternehmers. Die Anforderungen an die Vergleichbarkeit der Referenzen ergibt sich aus den Anforderungen der Ausschreibung. Die an die Eignung gestellten Mindestanforderungen gelten für die Nachunternehmer, die für die jeweiligen Teile des Auftrags vorgesehen sind, nur für den Leistungsbereich, in dem diese eingesetzt werden. Der Auftraggeber wird für denjenigen Bewerber, der für den Zuschlag in Betracht gezogen wird, gemäß § 6 Abs. 2 Nr. 2 des Wettbewerbsregistergesetzes (WRegG) eine Anfrage bei der Registerbehörde stellen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen verpflichtet.

Prosazovaný sociální cíl: Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Spezifikationen - mindestens 5,0 Mio. EUR für Personenschäden sowie - mindestens 6,5 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sachschäden und Vermögensschäden). Die Gesamtleistung des Versicherers innerhalb eines Versicherungsjahres muss mindestens das Doppelte dieser Deckungssummen betragen. Nachweis einer Transport- und Lagerversicherung, die Schäden am Archivgut selbst während der Transport- und Lagerungsphase abdeckt: - mindestens 6,5 Mio. EUR je Schadensfall. Weitere Anforderung: Es handelt sich jeweils um Mindestanforderungen. Sofern ein Versicherungsschutz im vorstehenden Sinne (noch) nicht besteht, ist eine Eigenerklärung des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft ausreichend, wonach im Auftragsfall ein Versicherungsschutz im vorstehenden Sinne erfolgen kann (§ 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV) und unverzüglich zu erfolgen hat. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzureichen. Der AG behält sich vor, vor Abschluss des Teilnahmewettbewerbs von den Bewerbern, die für die Angebotsaufforderung vorgesehen sind, die Eigenerklärung durch eine entsprechende Erklärung des Versicherers bestätigen zu lassen. Achtung: Wir bitten keine Versicherungsbestätigung oder Police unaufgefordert einzureichen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen zu vergleichbaren Transportleistungen von Archivgut: Der Bewerber hat mindestens fünf Referenzen über vergleichbare Transportleistungen von beweglichem kulturellem Erbe und nationalem Kulturgut aus den letzten fünf Jahren

vorzulegen. Eine Referenz wird im Hinblick auf ihre Vergleichbarkeit insb. nur berücksichtigt, wenn sie Vakuumgefriertrocknungen einschließlich Abholung und Anlieferung umfasst und die Transporte unter Einhaltung der Normen DIN EN 16648:2015 (Transportmethoden) und DIN EN 15946:2011 (Verpackungsverfahren) durchgeführt wurden. Es werden nur Referenzen berücksichtigt, die nicht mehr als max. fünf Jahre zurückliegen. Ausgangspunkt für die Berechnung des 5-Jahres-Korridors ist der Tag des Ablaufs der Teilnahmefrist. Maßgeblich ist, dass bei der Referenz der Abschluss der Leistung in diesen Zeitkorridor fällt. Ob der Beginn in den Zeitkorridor fällt, ist hingegen nicht ausschlaggebend. Diese Anforderungen sind jeweils Mindestanforderungen an die Eignung

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen zu ATP/AMP-Messungen und Abklatschproben: Der Bewerber hat mindestens drei Referenzen über die Durchführung von ATP/AMP-Messungen und Abklatschproben aus den letzten drei Jahren vorzulegen. Dabei ist eine Referenz vergleichbar, wenn die Referenzleistung der ausgeschriebenen Leistung so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet, vgl. Punkt 3.1 der Leistungsbeschreibung. Es werden nur Referenzen berücksichtigt, die nicht mehr als max. drei Jahre zurückliegen. Ausgangspunkt für die Berechnung des 3-Jahres-Korridors ist der Tag des Ablaufs der Teilnahmefrist. Maßgeblich ist, dass bei der Referenz der Abschluss der Leistung in diesen Zeitkorridor fällt. Ob der Beginn in den Zeitkorridor fällt, ist hingegen nicht ausschlaggebend. Diese Anforderungen sind jeweils Mindestanforderungen an die Eignung.

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber hat eine Eigenerklärung vorzulegen, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, Geräte und technische Ausrüstung er für die Ausführung des Auftrags verfügt bzw. verfügen wird. Die Eigenerklärung muss insbesondere Angaben zu den eingesetzten Vakuum-Gefriertrocknungsanlagen enthalten. Dabei ist nachzuweisen, dass die zur Verfügung stehenden oder vorgesehenen Vakuumkammern - ein Fassungsvermögen von 3 m³ aufweisen und - einen Unterdruck von höchstens 6 Millibar erreichen können. Diese Anforderungen sind jeweils Mindestanforderungen an die Eignung.

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Angebotspreis

Popis: Beim Kriterium Preis gilt, dass die Bepunktung anhand der Summe der angebotenen Angebotspreise (brutto). Der Gewichtungsfaktor ergibt sich aus der Angebotsmatrix. Die Maximalpunktzahl erhält das wertbare Angebot mit dem niedrigsten Preis brutto. Diese Maximal-punktzahl berechnet sich dergestalt, dass der Bestpreis dem Erfüllungsgrad 3 entspricht und dieser Wert mit dem Gewichtungsfaktor multipliziert wird.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Persönliche Referenzen des verantwortlichen Restaurators: Erfahrung im Bereich Vakuumgefriertrocknung von Archivgut

Popis: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3. Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auftraggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen. Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlossen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Monate erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 12

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Persönliche Referenzen des verantwortlichen Restaurators: Erfahrung im Bereich Trockenreinigung von Archivgut

Popis: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3. Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auftraggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen. Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlossen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Monate erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 12

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Persönliche Referenzen des setllvertretend verantwortlichen Restaurators: Erfahrung im Bereich Vakuumgefriertrocknung von Archivgut

Popis: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf

oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3. Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auftraggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen. Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlossen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Monate erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 8

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Persönliche Referenzen des stellvertretend verantwortlichen Restaurators: Erfahrung im Bereich Trockenreinigung von Archivgut

Popis: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3.

Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auftraggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen.

Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlossen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Monate erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 8

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Ideenskizze "Effiziente Leistungserbringung"

Popis: Dem Auftraggeber kommt es im Besonderen auf eine effiziente und termingerechte Ausführung der Leistung an. Die Bieter haben hierauf basierend zu erläutern, wo Sie vorliegend zeitkritische Aspekte sehen und wie mit diesen umgegangen werden kann. Es ist hierbei auf Lösungsansätze einzugehen. Die Bieter haben diesbezüglich insbesondere auf folgende Aspekte einzugehen: - Darstellung der zeitkritischen Aspekte sowie "Stolpersteine" - Aufzeigen von möglichen (aus der Erfahrung stammenden) Lösungsansätze in Bezug auf die zeitkritischen Aspekte, damit kritische Umstände nicht entstehen bzw. wenn diese entstehen, zeigen Sie auf, wie Sie damit umgehen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Ideenskizze "Mitarbeitermanagement (Qualifikation und Qualitätssicherung)"

Popis: Der Auftraggeber legt besonderen Wert auf eine qualitativ hochwertige Leistungserbringung durch fachlich geeignete und geschulte Mitarbeitende. Die Bieter haben darzulegen, wie das Mitarbeitermanagement im Hinblick auf die qualitative Begleitung des Projekts ausgestaltet ist. Insbesondere ist zu erläutern, wie neben den benannten Projektleitern sichergestellt wird, dass ausschließlich qualifizierte und geschulte Mitarbeitende in die Leistungserbringung eingebunden werden und wie deren fachliche Anleitung und Begleitung während der Projektlaufzeit erfolgt. Darzustellen sind insbesondere: - Qualifikation und fachliche Eignung der eingesetzten Mitarbeitenden - Schulungs- und Einarbeitungskonzepte für projektbeteiligte Mitarbeitende - Maßnahmen zur fachlichen Anleitung und Qualitätssicherung während der Projektlaufzeit - Fortbildungsmaßnahmen sowie Instrumente zur Sicherung und Weitergabe von Wissen (z. B. Wissenstransfer, interne Abstimmungen)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 6

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Ideenskizze "Kommunikation"

Popis: Dem Auftraggeber kommt es für eine qualitative Leistungserbringung darauf an, dass die Kommunikation zwischen den Beteiligten reibungslos erfolgt und insbesondere kein Informationsverlust durch mangelnde Kommunikation/Dokumentation entsteht. Die Bieter haben zu erläutern, wie deren Kommunikationsansätze sowohl intern als auch extern aussehen. Hierbei soll insbesondere auf technische, personelle sowie operativ-managementbezogene bzw. organisatorische Aspekte der Kommunikation eingegangen werden. Insbesondere ist auch auf die Erreichbarkeit sowie das Beschwerdemanagement einzugehen. Zu den Beteiligten gehören insbesondere: - Auftraggeber (Stadt Bad Münstereifel) - Projektmanagement/-steuerung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 4

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualitätsanforderung an das einzusetzende Personal

Popis: Als Mindestanforderung an die Qualität wird verlangt, dass die Bieter zwei Restauratoren benennen und vertraglich zur Leistung einsetzen (verantwortliche Person sowie stellv. Verantwortliche Person), die über folgende persönlichen Anforderungen verfügen: - Mind. zwei Jahre Berufserfahrung im einschlägigen Bereich - Mind. abgeschlossenes Hochschulstudium (Abschluss Diplom/Bachelor of Arts oder Master of Arts) mit dem Schwerpunktbereich "Restaurierung von Papier" oder "Restaurierung von Schrift-gut" oder gleichwertiger Abschluss Eine Bepunktung geht hiermit nicht einher. Die voranstehenden Anforderungen sind als Mindestanforderung an die Qualität des Angebots zu sehen. Bei Nichterfüllung erfolgt ein Ausschluss des Angebots.

Kategorie kritéria pro zadání s pevnou hodnotou: Pevná hodnota (celkem)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 0

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDMYW6K/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDMYW6K>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 16/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland

Informace o lhůtách pro přezkum: Nach § 160 Abs. 3 GWB gilt: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Bad Münstereifel

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Bad Münstereifel

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Bad Münstereifel
Registrační číslo: 053660004004-31001-12
Poštovní adresa: Marktstr. 11-15
Obec: Bad Münstereifel
PSČ: 53902
Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)
Země: Německo
Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle
E-mail: zvs@bad-muenstereifel.de
Telefon: +49 2253505-0
Internetová adresa: <https://www.bad-muenstereifel.de/startseite/>

Úlohy této organizace:

Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland
Registrační číslo: 05315-03002-81
Poštovní adresa: Zeughausstraße 2-10
Obec: Köln
PSČ: 50667
Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Země: Německo
E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefon: +49 221147-3045
Fax: +49 221147-2889
Internetová adresa: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno
:

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Popis

:

Die Anforderungen an die Qualifikation der vertraglich zur Leistung einzusetzenden Personen (verantwortliche Person sowie stellvertretend verantwortliche Person) wurden im Sinne einer Förderung des Wettbewerbs erneut überprüft. In diesem Zusammenhang wurde die Regelung zur Zulassung gleichwertiger Abschlüsse konkretisiert und angepasst. Ein Abschluss ist gleichwertig, wenn es sich um eine dreijährige Ausbildung mit dem Schwerpunkt Restaurierung von Papier und/ oder Schriftgut handelt. Diese muss aus einem theoretischen als auch praktischen Teil bestehen, wobei der praktische Anteil bei mindestens 45% liegen muss. Im theoretischen Teil müssen Kompetenzen in den Bereichen Dokumentation, Chemie, angewandte Naturwissenschaften, Kunstgeschichte, Werkstoffkunde und Konservierungstechnik vermittelt worden sein. Im praktischen Anteil müssen Restaurierungs- und Konservierungstechniken für Bücher als auch Archivgut (Akten, Urkunden, Karten und Pläne) vermittelt worden sein. Ein entsprechender Nachweis über die Gleichwertigkeit des Abschlusses ist zusammen mit dem Angebot einzureichen.

10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

Popis změn: Bisheriger Text: "Als Mindestanforderung an die Qualität wird verlangt, dass die Bieter zwei Restauratoren benennen und vertraglich zur Leistung einsetzen (verantwortliche Person sowie stellv. Verantwortliche Person), die über folgende persönlichen Anforderungen verfügen: - Mind. zwei Jahre Berufserfahrung im einschlägigen Bereich - Mind.

abgeschlossenes Hochschulstudium (Abschluss Diplom/Bachelor of Arts oder Master of Arts) mit dem Schwerpunktbereich "Restaurierung von Papier" oder "Restaurierung von Schriftgut" oder gleichwertiger Abschluss Eine Bepunktung geht hiermit nicht einher. Die voranstehenden Anforderungen sind als Mindestanforderung an die Qualität des Angebots zu sehen. Bei Nichterfüllung erfolgt ein Ausschluss des Angebots." Aktueller Text: "Als Mindestanforderung an die Qualität wird verlangt, dass die Bieter zwei Papierrestauratoren vertraglich zur Leistung einsetzen (verantwortliche Person sowie stellv. Verantwortliche Person), die über folgende persönlichen Anforderungen verfügen: - Mind. zwei Jahre Berufserfahrung im einschlägigen Bereich - Abgeschlossenes Hochschulstudium (Abschluss Diplom/Bachelor of Arts oder Master of Arts) mit dem Schwerpunktbereich "Restaurierung von Papier" oder "Restaurierung von Schriftgut" oder gleichwertiger Abschluss Ein Abschluss ist gleichwertig, wenn es sich um eine dreijährige Ausbildung mit dem Schwerpunkt Restaurierung von Papier und/ oder Schriftgut handelt. Diese muss aus einem theoretischen als auch praktischen Teil bestehen, wobei der praktische Anteil bei mindestens 45% liegen muss. Im theoretischen Teil müssen Kompetenzen in den Bereichen Dokumentation, Chemie, angewandte Naturwissenschaften, Kunstgeschichte, Werkstoffkunde und Konservierungstechnik vermittelt worden sein. Im praktischen Anteil müssen Restaurierungs- und Konservierungstechniken für Bücher als auch Archivgut (Akten, Urkunden, Karten und Pläne) vermittelt worden sein. Ein entsprechender Nachweis über die Gleichwertigkeit des Abschlusses ist zusammen mit dem Angebot einzureichen. Eine Bepunktung geht hiermit nicht einher. Die voranstehenden Anforderungen sind als Mindestanforderung an die Qualität des Angebots zu sehen. Bei Nichterfüllung erfolgt ein Ausschluss des Angebots."

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: b06407a9-f8e2-4b00-8c02-362cee432c1c - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 06/03/2026 15:42:54 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 165641-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 48/2026

Datum zveřejnění: 10/03/2026